DIGITAL PROOF SHEET

ISSUE DATE: Aug-14-26 **PO NUMBER:** PP-XXXXXXXXXX

lyte Manufacturing Group | apip Green Packaging Solutions

BRAND: Yoto

DESCRIPTION: Wireless Headphones_Safety Guide_PAPKXX01623_AW V13_PRINT

PRODUCT NUMBER: PAPKXX01623_V13

VERSION: V13

MATERIAL: 100g wood free paper

FINISHING:

PRINTING METHOD: 4C Offset Printer

COLOUR: CMYK

SIZE: 1170X117mm

PANTONES:

Pantone No.:

Pantone No.:

Pantone No.:

yotoplay.com

Diese Gerätewerte sind so ausgelegt, dass sie Ihnen ein sicheres Hörerlebnis bieten, ohne Ihr Gehör Störungen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es den Funkverkehr beeinträchtigen. Es wurde jedoch keine Garantie gegeben, dass es in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder verlagern.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die nicht mit dem Stromkreis, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- An den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker wenden.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

FCC-Vertreter:
Canadian Certification Consulting, Inc. 2310, NY 10003 (Estados Unidos)
Telefon. +1 (518) 500-4997

IC-Warnung: Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender/Empfänger, die die lizenzfreien RSS-Standards von Innovation, Science and Economic Development Canada erfüllen. Der Betrieb dieses Geräts unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Dieses digitale Gerät der Klasse [B] entspricht der kanadischen Norm ICES- 003.

IC-Vertreter:
Canadian Certification Consulting, Inc. 2310, Kenton Street, Suite 03, Metro Kelowna, BC V1Z 3L4, Kanada, Telefon. +1 250-575-1178

ESPAÑOL

IMPORTANTE: GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS

⚠ ADVERTENCIA: No apto para niños menores de 3 años. Piezas pequeñas. Riesgo de asfixia. Cable largo. Riesgo de estrangulamiento.

⚠ ADVERTENCIA: Cable de alimentación. Riesgo de descarga eléctrica. Conectar solo a una toma de tierra del alcance de oídos. El uso incorrecto del cargador puede causar descargas eléctricas.

⚠ ADVERTENCIA: Los auriculares pueden producir sonidos, no escuchar a un volumen alto durante largos periodos de tiempo; no utilizar auriculares durante la conducción, el ciclismo ni otras actividades que puedan distraerle, no escuchar sonidos cuando puede suponer un riesgo.

Los transformadores y fuentes de alimentación no son juguetes. El uso de estos productos por niños debe llevarse a cabo bajo la supervisión total de adultos.

Se recomienda utilizar los auriculares únicamente con el producto suministrado con un transformador o fuente de alimentación apto para juguetes que cumpla con los requisitos pertinentes. Si no cuenta con un adaptador de potencia mínima de 5VaaA con un puerto USB-A con los siguientes símbolos:



La potencia suministrada por el cargador debe ser de 5 vatios como mínimo.

INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Se recomienda encarecidamente utilizar los ajustes del limitador de volumen integrado en la aplicación de Yoto para determinar el volumen máximo permitido. Para obtener información sobre cómo hacerlo, visite nuestro centro de ayuda: support.yotoplay.com/en-US/using-the-volume-limiter-1177346. Para evitar daños auditivos, ajuste el volumen a un nivel bajo antes de empezar a escuchar y aumente el volumen a un nivel que le sea cómodo y en el que pueda oír los sonidos de fondo, así como la reproducción continuada a niveles de volumen elevados, pueden hacer que los sonidos parezcan más bajos de lo que realmente son. En caso necesario, en entornos ruidosos, como el transporte público, aumente el volumen a períodos cortos de tiempo de un máximo de 2 horas, descanse periódicamente y no se olvide de que los niveles de volumen seguros para los niños son mucho más reducidos en cuanto a la duración y no está limitada.

Mantener con cuidado para evitar daños mecánicos en la unidad. No manipular los tornillos ni desmontar ninguna parte del producto. Los elementos fijos no son reparables por el usuario. Intentar hacerlo o enviarlo a su hijo a mantener el volumen por debajo del 60% del máximo del dispositivo.

Por tanto, Yoto ha diseñado sus auriculares de modo que no superen el límite legal de la UE de 85 dB(A) durante 40 horas a la semana. Esto se logra contando con un nivel lo suficientemente alto para garantizar su utilidad. Para ajustar el volumen y garantizar que no supere el límite legal, active el modo mientras escucha a través de los auriculares y baje el volumen hasta que pueda escuchar cómodamente su propia voz. El symbolo en los auriculares de un indicativo de que el volumen es demasiado alto.

Revisar periódicamente el producto y su fuente de alimentación en busca de daños y en caso de encontrarlos, no utilizarlo hasta que se hayan reparado. Para que no se produzcan averías graves, solo debe utilizarse el producto con Yoto Wireless Headphones, así como para evitar la pérdida de su garantía (que puede encontrar en support.yotoplay.com), seguir las siguientes recomendaciones:

No exponer al agua ni a la humedad intensa: este producto no es impermeable ni resistente al sudor ni secio. Si esto no elimina la suciedad, los auriculares inalámbricos Yoto Wireless Headphones deben limpiarse con un paño suave y ligeramente húmedo de limpieza. No utilizar disolventes, cloruros ni productos químicos de limpieza. Los auriculares inalámbricos Yoto Wireless Headphones no son resistentes a entornos de gimnasio.

No exponer a calor excesivo: mantenga y evitar temperaturas cerca de radiadores o lugares bajo la luz solar directa. Dejar el producto en lugares con temperaturas demasiado altas o bajas (- educirá la capacidad y vida útil de la batería; Yoto Wireless Headphones bajo cero) es recomendable verá limitada.

Manejar con cuidado para evitar daños mecánicos en la unidad. No manipular los tornillos ni desmontar ninguna parte del producto. Los elementos fijos no son reparables por el usuario. Intentar hacerlo o enviarlo a su hijo a mantener el volumen por debajo del 60% del máximo del dispositivo.

Por tanto, Yoto ha diseñado sus auriculares de modo que no superen el límite legal de la UE de 85 dB(A) durante 40 horas a la semana. Esto se logra contando con un nivel lo suficientemente alto para garantizar su utilidad. Para ajustar el volumen y garantizar que no supere el límite legal, active el modo mientras escucha a través de los auriculares y baje el volumen hasta que pueda escuchar cómodamente su propia voz. El symbolo en los auriculares de un indicativo de que el volumen es demasiado alto.

Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la expulsión de líquido o gas inflamable.

Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la expulsión de líquido o gas inflamable.

Proteger el cable de alimentación de pisadas o pinchazos, particularmente en los enchufes, en los electrónicos o si se a permanecer sin usarse durante largos periodos de tiempo y asegurarse de que el adaptador del enchufe principal esté siempre al alcance para desconectar el equipo.

INFORMACIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA

Los auriculares inalámbricos Yoto Wireless Headphones cumplen con las directivas y regulaciones relevantes de la directiva RLSSF de la Unión Europea y la regulación RUSF de Reino Unido.

Declaración sobre los RAEE de la Unión Europea y Reino Unido: Como cualquier producto eléctrico, al final de su vida útil, los auriculares inalámbricos Yoto Wireless Headphones no deben desecharse junto a los residuos domésticos o quemarse, sino que deben llevarse al centro de reciclaje de residuos más cercano. Para obtener más información sobre el fin de la vida útil, En otras jurisdicciones podrían aplicarse medidas alternativas.

Declaración: CE y UKCA. Yoto Limited declara que los auriculares inalámbricos Yoto Wireless Headphones cumplen con la directiva 2014/53/UE y las regulaciones sobre equipos radioeléctricos de 2017 (Radio Equipment Regulations 2017). El texto completo de la declaración de conformidad del Reino Unido y la UE está disponible en la siguiente dirección web: yotoplay.com/pages/conformity

Advertencia de la FCC: Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de la clase B, de conformidad con la parte 15 de las normativa FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía de que no se producirán interferencias en una instalación concreta. Si este equipo genera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar la antena receptora.
- Aumentar la separación existente entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/ televisión con experiencia para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Representante de la FCC:
Yoto Inc. 228 Park Ave Street, #48734, New York, NY 10003 (Estados Unidos)
Teléfono: +1 (518) 500-4997

Advertencia de IC: Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Este clase [B] digital cumple con la norma canadiense ICES-003.

Representante de IC:
Canadian Certification Consulting, Inc. 2310, Kenton Street, Suite 03, Metro Kelowna, BC V1Z 3L4, [Canadá], Teléfono: 1 250-575-1178

Yoto Limited, fabricante de los auriculares inalámbricos Yoto Wireless Headphones, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Auriculares inalámbricos Yoto Wireless Headphones] cumple con la directiva 2014/53/UE y la regulación de equipos radioeléctricos de 2017. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE y del Reino Unido está disponible en la siguiente dirección web: yotoplay.com/pages/conformity

Representante de la UE:
Yoto Limited
Unit 1, Suite C2, Kanata, ON K2M 0J1
+1(613) 220-6490

Yoto Limited
124 City Road,
London,
EC1V 2NX.

Yoto Inc.
228 Park Ave S
#48734
New York, NY 10003

Yoto SAS
10 Boulevard Haussmann
Paris
75009

Manufactured by Yoto Ltd.
London, EC1V 2NX, UK
Fabriqué par Yoto Ltd. Londres, EC1V 2NX, Royaume-Uni

Assembled in Shantou, Guangdong, China.
support.yoto.com
hello@yotoplay.com
Assemblé à Shantou, Guangdong, Chine.
support.yoto.com
bonjour@yotoplay.com

Bluetooth Version: V5.0 + EDR compliant
Bluetooth Profiles: A2DP/AVRCP/HFP/HSP/avrcp/hfp/hsp/a2dp/avrcp/hfp/app-name/set/get/*/connect/adp/A2dap
Bluetooth Distance Range: 10m/33ft
Carrier Frequency Range: 2.402GHz - 2.480GHz
Battery Type: Rechargeable Lithium polymer 3.7VDC/500mAh
Charging Voltage: DCIN 5VDC/1A
Maximum Power Input: DC 5V-1A
Charging Time: approx. 2.5 hours
Charging Time: approx. 2.5 hours
Battery Life: 25 hours playback, stand-by 200 hours
Dynamic Frequency Range: 20Hz - 20kHz
S/N Ratio: 85~ 3dB
Impedance:
Driver Sensitivity: 105dB
Total Harmonic Distortion (THD): < 0.1%
Frequency Range: 20Hz - 17kHz
Max Radio Power: 5mW
FCC ID: 2ASBW - PRKCXCH420 I
IC: 24834 - PRKCXCH420

Ref: PAPKXX01623_V13

عربي

هام: يُرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل

⚠ تحذير: غير مناسب للأطفال دون سن 3 سنوات. الأجزاء الصغيرة. خطر الاختناق. سلك طويل. خطر الاختناق.

⚠ تحذير: تنبيه الأمان. الكهرباء. خطر الصعق الكهربائي. يجب توصيله بمأخذ تيار كهربائي أرضي فقط. استخدام الشاحن الخاص بك لضمان الحصول على أفضل أداء. الاستخدام غير الصحيح لشاحن الطاقة قد يتسبب في صدمات كهربائية.

⚠ تحذير: يمكن لسماعات الرأس إصدار أصوات، لا تستمع بصوت عالٍ لفترات طويلة من الوقت، لا تستخدم سماعات الرأس أثناء القيادة أو ركوب الدراجات أو غيرها من الأنشطة التي قد تشتت انتباهك، لا تستمع إلى الأصوات عندما يمكن أن تشكل خطرًا.

المحولات ومصادر الطاقة ليست ألعابًا. يجب أن يتم استخدام هذه المنتجات من قبل الأطفال تحت إشراف كامل من قبل البالغين.

يُوصى باستخدام سماعات الرأس اللاسلكية فقط مع المحول المرفق أو مصدر طاقة آخر مناسب للألعاب يفي بالمتطلبات ذات الصلة. إذا لم يكن لديك محول طاقة بقدرة 5 فولت تيار مستمر بحد أدنى مع منفذ USB-A يحمل الرموز التالية:

يجب أن توفر الطاقة التي يوفرها الشاحن ما لا يقل عن 5 واط.

تعليمات للاستخدام الآمن

يوصى بشدة باستخدام أدوات ضبط مستوى الصوت المحددة بـ 60% كحد أقصى من الصوت المتوفرة في تطبيق Yoto. لمعرفة كيفية القيام بذلك، قم بزيارة مركز المساعدة الخاص بنا: support.yotoplay.com/en-US/using-the-volume-limiter-1177346. لتجنب تلف السمع، اضبط مستوى الصوت على مستوى منخفض قبل بدء الاستماع، ثم قم بزيادة مستوى الصوت إلى مستوى مريح يمكنك فيه سماع الأصوات المحيطة، بالإضافة إلى تشغيل الصوت بمستويات عالية لفترات قصيرة من الوقت، مثل وسائل النقل العام، حيث يمكن أن تجعل الأصوات تبدو أقل مما هي عليه في الواقع. لا تستمع لمدة تزيد عن ساعتين في كل مرة، وتأكد من أخذ فترات راحة بانتظام، ولا تنس أن مستويات الصوت الآمنة للأطفال أقل بكثير من حيث المدة، وليست محدودة.

احرص على التعامل بحذر لتجنب إلحاق الضرر الميكانيكي بالوحدة. لا تعبث بالمسامير ولا تقم بتفكيك أي جزء من المنتج. الأجزاء الثابتة غير قابلة للإصلاح من قبل المستخدم. حاول ألا يستمع طفلك إلى الصوت بمستوى أعلى من 60% من الحد الأقصى لمستوى الصوت في الجهاز.

لذلك، صممت Yoto سماعاتها بحيث لا تتجاوز الحد القانوني للاتحاد الأوروبي البالغ 85 ديسيبل (A) لمدة 40 ساعة في الأسبوع. يتم تحقيق ذلك من خلال الحفاظ على مستوى صوت عالٍ بما يكفي لضمان فائدته. لضبط مستوى الصوت وتجنب تجاوز الحد القانوني، قم بتشغيل الوضع أثناء استخدام سماعات الرأس، ثم اخفض الصوت لدرجة أن تتمكن من سماع صوتك بوضوح. يشير الرمز الموجود على سماعات الرأس إلى أن مستوى الصوت مرتفع جدًا.

افحص المنتج ومصدر الطاقة بانتظام للكشف عن أي تلف، وفي حالة وجود تلف، يجب عدم استخدامه حتى يتم إصلاحه. لتجنب حدوث عطل في أثناء الاستخدام، يجب استخدام المنتج مع سماعات Yoto Wireless Headphones فقط، وللحفاظ على الضمان (الذي يمكن العثور عليه على support.yotoplay.com)، اتبع التوصيات التالية:

لا تعرض المنتج للماء أو الرطوبة الشديدة: المنتج غير مقاوم للماء ولا للعرق. إذا لم يؤدِ ذلك إلى إزالة الأوساخ، فيجب تنظيف سماعات Yoto Wireless Headphones بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً. لا تستخدم المذيبات أو الكلوريدات أو المنظفات الكيميائية. سماعات Yoto Wireless Headphones ليست مقاومة للعرق في صالة الألعاب الرياضية.

لا تعرض للحرارة الشديدة: حافظ على المنتج بعيدًا عن المشعات أو أشعة الشمس المباشرة. يجب ألا يتعرض المنتج لدرجات حرارة مرتفعة أو منخفضة جدًا (سيؤدي تعرض سماعات Yoto Wireless Headphones لدرجات حرارة تحت الصفر المئوية إلى تقليل سعة البطارية وعمرها الافتراضي).

تعامل بحذر لتجنب إلحاق الضرر الميكانيكي بالوحدة. لا تعبث بالمسامير ولا تقم بتفكيك أي جزء من المنتج. الأجزاء الثابتة غير قابلة للإصلاح من قبل المستخدم. حاول ألا يستمع طفلك إلى الصوت بمستوى أعلى من 60% من الحد الأقصى لمستوى الصوت في الجهاز.

لذلك، صممت Yoto سماعاتها بحيث لا تتجاوز الحد القانوني للاتحاد الأوروبي البالغ 85 ديسيبل (A) لمدة 40 ساعة في الأسبوع. يتم تحقيق ذلك من خلال الحفاظ على مستوى صوت عالٍ بما يكفي لضمان فائدته. لضبط مستوى الصوت وتجنب تجاوز الحد القانوني، قم بتشغيل الوضع أثناء استخدام سماعات الرأس، ثم اخفض الصوت لدرجة أن تتمكن من سماع صوتك بوضوح. يشير الرمز الموجود على سماعات الرأس إلى أن مستوى الصوت مرتفع جدًا.

افحص المنتج ومصدر الطاقة بانتظام للكشف عن أي تلف، وفي حالة وجود تلف، يجب عدم استخدامه حتى يتم إصلاحه. لتجنب حدوث عطل في أثناء الاستخدام، يجب استخدام المنتج مع سماعات Yoto Wireless Headphones فقط، وللحفاظ على الضمان (الذي يمكن العثور عليه على support.yotoplay.com)، اتبع التوصيات التالية:

لا تعرض المنتج للماء أو الرطوبة الشديدة: المنتج غير مقاوم للماء ولا للعرق. إذا لم يؤدِ ذلك إلى إزالة الأوساخ، فيجب تنظيف سماعات Yoto Wireless Headphones بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً. لا تستخدم المذيبات أو الكلوريدات أو المنظفات الكيميائية. سماعات Yoto Wireless Headphones ليست مقاومة للعرق في صالة الألعاب الرياضية.

لا تعرض للحرارة الشديدة: حافظ على المنتج بعيدًا عن المشعات أو أشعة الشمس المباشرة. يجب ألا يتعرض المنتج لدرجات حرارة مرتفعة أو منخفضة جدًا (سيؤدي تعرض سماعات Yoto Wireless Headphones لدرجات حرارة تحت الصفر المئوية إلى تقليل سعة البطارية وعمرها الافتراضي).

(En) Safety Information
(Fr) Instructions de sécurité
(It) Istruzioni di sicurezza
(De) Sicherheitshinweise
(Es) Instrucciones de seguridad
(Ar) معلومات السلامة

THIS IS DIGITAL PROOF ONLY. IT IS ONLY FOR CONTENT AND SIZE APPROVAL.

IMPORTANT: PLEASE CHECK ALL FILES AND JOB SPECIFICATIONS CAREFULLY. ONCE THIS PROOF IS APPROVED, YOU ARE AGREEING TO SPELLING, LAYOUT, COPY AND SIZE. COLOURS PRINTED WILL FOLLOW THE DESIGN FILE. WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR ERRORS AFTER THE PROOF HAS BEEN APPROVED.

PLEASE CONTACT US WITH ANY QUESTIONS OR CONCERNS. THANK YOU FOR YOU ORDER.

UK OFFICE - EMAIL: info@lyte.uk | **PHONE:** 0207 1234 200 | **CHINA OFFICE - EMAIL:** mark.hong@apip.com.hk | **PHONE:** 0086 755 8472 2215

☐ **APPROVED** and ready for print

☐ **APPROVED** with **INDICATED CHANGES.** No new proof required.

☐ **NEW PROOF REQUIRED** with indicated changes.

APPROVED BY:

DATE: